

錫安社會服務處

2024-2025年報



拓展視野
超越
他
人
共享社區
52nd

ANNIVERSARY
五十二周年



社會福利署資助服務
Subsidised Service by
the Social Welfare Department

Contact us



錫安社會服務處綜合青少年服務中心

Zion Social Service

Integrated Children and Youth Service Centre

Tel. 聯絡電話 : 2344 8989

Fax. 傳真號碼 : 2790 1111

WhatsApp. : 6409 8586

Web Site. 網址 : www.zss.org.hk

E-mail. 電郵 : info@zss.org.hk

地址 : 九龍觀塘牛頭角道馬蹄徑一號寶恩大廈一、二字樓

Address : 1/F & 2/F, Bo Yan Bldg., 1 Horse Shoe Lane,

Ngau Tau Kok Road, Kwun Tong, Kowloon.

51周年大會





心理教育精神健康短片

【ADHD 人本理解與社會心理治療】共八集

在這個「過度診斷」的時代，ADHD（多動症）被視為流行病，但背後是先天疾病，還是社會與教育的失衡？這系列影片從醫學爭議、藥害真相、制度壓迫到心理治療，帶你穿越標籤迷霧，重新理解「分心與好動」的根源。

【ADHD 人本理解與社會心理治療】為大家深度探討，拆解標籤和重思真相。

- 第 1 集：SEN：難分真與假，學校家庭多牽掛
- 第 2 集：ADHD 多動症的由來：先有藥後有症的真相
- 第 3 集：ADHD 診斷標準確和可靠嗎：症狀與異常的分別
- 第 4 集：ADHD 藥物 Ritalin 利他寧的藥效與傷害：你知道嗎
- 第 5 集：ADHD 的生化解釋的漏洞與矛盾
- 第 6 集：ADHD 與資優生：教育制度與學校的悲
- 第 7 集：ADHD 是否真正存在：Richard Saul 3000 個臨床個案經驗的總結
- 第 8 集：ADHD 社會心理詮釋與治療 UCLA Model：案例展示

葉錦成教授曾任明愛專上學院研究教授及香港理工大學應用社會科學系教授，專注於心理健康精神及復健課程，並負責專科社會工作碩士（健康科）課程及博士生指導。葉教授在精神健康課題上有著豐富的研究與著作，尤其對兒童及青少年自殺事件進行了深入的觀察與分析，並擁有豐富的臨床實務經驗。

我們誠意推薦大家掃描 QR Code 收看以上影片。若對以上專題想有進一步的訓練與需求，歡迎致電 23448989 或電郵到 info@zss.org.hk 聯絡中心主任查詢。



【兒童及青少年愛家庭系列】共五集



學童自殺是令人非常遺憾的事件，亦需要我們的關注。【兒童及青少年愛家庭系列】邀請到葉錦成教授為主講，與我們一起探討學童自殺的類型、成因、特徵、文化、預防及介入手法。

- 第 1 集：學童自殺種類與特徵及相關的社會心理環境
- 第 2 集：顯性青少年自殺的特徵、預防及介入
- 第 3 集：隱性青少年自殺的特徵、預防及介入
- 第 4 集：自傷與自殺的文化與群組
- 第 5 集：兒童自殺的種類辨識、預防與介入

學童自殺的背後原因不僅包括功課和焦慮，也涉及家庭因素。家庭、學校和社會必須共同努力，編織出良好的防護網。我們身為兒童及青少年的監護人，需要具備敏銳的觀察力，學習如何避免高危險事件，並及早介入，以防止類似事件的發生。

葉錦成教授曾任明愛專上學院研究教授及香港理工大學應用社會科學系教授，專注於心理健康精神及復健課程，並負責專科社會工作碩士（健康科）課程及博士生指導。葉教授在精神健康課題上有著豐富的研究與著作，尤其對兒童及青少年自殺事件進行了深入的觀察與分析，並擁有豐富的臨床實務經驗。我們誠意推薦大家掃描 QR Code 收看以上影片。若對以上專題想有進一步的訓練與需求，歡迎致電 23448989 或電郵到 info@zss.org.hk 聯絡中心主任查詢。



【青少年自我傷害及割手的診斷、理解、預防及干預】共八集

「自我傷害」是指有意傷害自己身體卻無意結束自己生命的行為，通常是用以表達和應對難以承受的情緒困擾的一種方式。估計香港大約六分之一年輕人曾在人生某個時刻自我傷害，而大約十五分之一年輕人則在過去十二個月間曾作此行為。

當情緒困擾強烈至無法承受，出現失控或麻木的感覺時，一些學生可能找不到緩解情緒困擾的方法，繼而自我傷害，從中獲得舒緩和短暫的釋放。然而，困擾他們的真正原因可能並未得到處理，而且部分人會在自我傷害後感到羞愧或悲傷，進一步累積負面情緒。當這些傷痛的感覺再次來襲時，他們只好再次以傷害自己的方法應對，結果形成惡性循環。

我們很榮幸邀請到葉錦成教授，與我們一起探討學童自傷行為：

- 第 1 集：青少年自我傷害的糾結與矛盾：自我毀滅與自我保存的衝突
- 第 2 集：青少年自我傷害的診斷和種類：非自殺自我傷害與常
- 第 3 集：青少年自我傷害的深層理解、預防與干預
- 第 4 集：青少年自我傷害中老師、家長、朋友的角色和影響
- 第 5 集：報復型的青少年自我傷害：深層理解與介入
- 第 6 集：內疚型的青少年自我傷害：深層理解與介入
- 第 7 集：逃避型的青少年自我傷害：深層理解與介入
- 第 8 集：青少年自我傷害群組的理解與介入

我們希望透過【青少年自我傷害及割手的診斷、理解、預防及干預】系列，為公眾講解問題背後的不同原因，讓大家可以从多面向深層理解青少年的內心，各持份者能更有效地提供合適的介入方法。

葉錦成教授曾任明愛專上學院研究教授及香港理工大學應用社會科學系教授，專注於心理健康精神及復健課程，並負責專科社會工作碩士（健康科）課程及博士生指導。葉教授在精神健康課題上有著豐富的研究與著作，尤其對兒童及青少年自殺事件進行了深入的觀察與分析，並擁有豐富的臨床實務經驗。

我們誠意推薦大家掃描 QR Code 收看以上影片。若對以上專題想有進一步的訓練與需求，歡迎致電 23448989 或電郵到 info@zss.org.hk 聯絡中心主任查詢。



聯合活動

慶祝香港回歸祖國27周年，加強居民愛國觀念、守法意識



共里一起



健康和諧校園獎勵計劃 生命魔法



聯合活動

東九龍生涯發展聯網-青年生涯發展計劃

CLAP 地區生涯發展網絡——「東九龍生涯發展地區聯絡」早於 2021 年已經成立，這個平台的誕生源自於幾間參與「鼓掌・創里程計劃」的營辦機構。計劃積極推動成為地區服務的主流元素，因此，錫安社會服務處綜合青少年中心在二零二四年加入 CLAP 地區生涯發展網絡——「東九龍生涯發展地區聯絡」，與區內青少年服務單位攜手合作組成「東九龍生涯發展地區聯絡」，由下而上，成立了這個聯網平台。在地區推展生涯發展的不同項目，如每年舉辦一項具特色的大型生涯發展活動，並培訓青少年成為「生涯發展大使」，讓他們以同儕身份去推廣生涯發展。我們強調青年人乃是主人翁的角色，不只接受服務，更是推行服務的合作夥伴。我們在活動設計與推行中，都讓青年人扮演更重要的角色，賦權他們發揮才能和實踐理想。展望未來，我們繼續堅持核心信念，為青年人創造機會和空間，讓青年人建構生涯素養，發揮才能，展現理想。



晴Teen自駕遊_2024-25年觀塘區青少年地區活動計劃



員工培訓

員工培訓與專業交流發展

為青年工作者提供不同服務領域的最新專業知識、技能和技術，例如心理健康、職業和生活發展、邊緣青年專業服務等，並加強員工對執行社會福利政策及遵守香港法律的認識和指導。

本年度為個別員工及集體組織的培訓項目：

1. 認識維護國家安全的法律—《香港國安法》和《維護國家安全條例》法律講座
2. 認識少數族裔文化推行活動須知
3. 廉政公署講座—《防止賄賂條例》的認識及社福機構推行服務防貪及廉潔意識
4. 「處理兒童及精神上無行為能力人士受虐待個案」訓練課程
5. 大灣區探訪社福單位及服務交流
6. 平等機會認識、防止及處理性騷擾政策及程序培訓
7. 認識常見的青少年犯罪問題及處理
8. 強制舉報虐待兒童條例簡報
9. 強積金對沖條例及推行
10. 支援 SEN 的人本詮釋與介入



探訪仁愛堂YOT HUB青年旅舍交流



委員與職員工作交流
9.53.47 AM

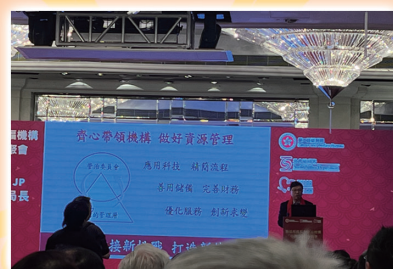


新春職員聚餐

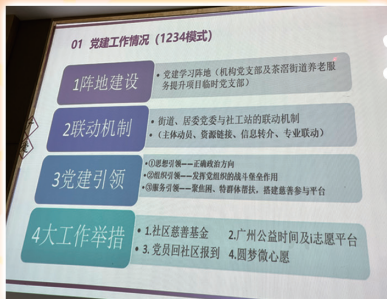
2024 管理委員會、服務諮委員會、職員聚餐交流



2025勞福局心連心新春酒會



大灣區探訪社福單位及服務交流



心連心韶關 社福服務探訪交流



認識少數族裔文化推行活動須知培訓



心連心佛山 社福服務探訪交流



觀塘民政事務處官員探訪交流



認識常見的青少年犯罪問題及處理





目錄 Content

錫安使命及宣言	P. 11
Mission & Declaration	
錫安宗旨及目標	P. 12
Goals and Objectives	
主席報告	P. 13
The Chairman's Report	
錫安社會服務處 2024-2025 年度組織架構圖	P. 15
Zion Social Service Organizational Structure 2024-2025	
2024-2025 年度顧問、管理委員會及諮詢委員會名單	P. 16
List Of Advisory, Members of Management Committee & Advisors Committee 2024-2025	
2024-2025 年度職員名單	P. 17
List Of Staff Members 2024-2025	
總幹事報告	P. 18
Executive Director's Report	
輔導及指導服務	P. 20
Guidance and Counseling Service	
支援性服務	P. 22
Supportive Service	
發展和社交活動	P. 26
Development and Socialization Service	
社區參與活動	P. 30
Community Engagement Service	
自修室服務、學校服務及偶到服務	P. 32
Study Room Service & Service For Local Schools & Drop-In Service	
2024-2025 年度服務統計數字	P. 33
Statistics 2024-2025	
2024-2025 年度綜合青少年服務中心財政報告	P. 34
2024-2025 Integrated C&Y Service Centre Financial Report	
捐款回條	P. 51
Donation Reply	



錫安使命 Mission

實踐耶穌基督服侍人的精神，回應社會不同階層的需要。

Practising Jesus Christ's mission-to respond to different levels of societal needs , including individuals , family and community , in order to enhance the quality of lives .

宣言 Declaration



透過提供多元化的全人服務，建立一個彼此無種族、年齡、性別及政見劃分的社會，使每一個人都生活在平等、和平、團結、寬容及互相尊重的環境中。

Through the provision of diversified services , we seek the development of a just society regardless of races , age , sex and political beliefs. Everyone is eligible to live in an environment of equality , peace , unity , forgiveness and mutual respect .



錫安宗旨及目標 *Goals and Objectives*

輔助兒童及青少年成長，啟發潛能，以達致德、智、體、羣、美多方面均衡的發展
To assist children and youth to grow , to stimulate their potentials directed towards a balanced development in moral, intellectual, physical , social , and artistic aspects .

協助兒童及青少年面對學業、家庭、朋輩等各方面問題
To help children and youth face the academic , family, peers, and other development problems .

為高危青少年提供適當服務，加強他們的抗逆力，使之成為守法及有貢獻的公民
To provide those at-risk youth appropriate services and to strengthen their resiliency so that young people will become obedient and contributive citizens.

鼓勵兒童及青少年關注及參與社會事務，培養社會意識及公民責任感
To encourage children and youth to concern and participate in public affairs , and to develop their social consciousness as well as civil responsibilities .

促進和諧的家庭生活及人際關係
To promote family harmony and interpersonal relationships .

拓展新服務，以適應社會不斷改變的需要
To develop new services adjusting to the changing needs of the society .



主席報告

邱榮光博士, J.P.

錫安青年中心於一九七三年由楊逢年牧師創會，為配合服務發展，於二零零二年改名為錫安社會服務處，轄下有兩所服務中心：錫安社會服務處綜合青少年服務中心乃受社會福利署津助；另一所乃受平和基金津助的勵勵軒戒賭輔導中心，於二零零七年至今成功投標提供問題賭博輔導服務，目標乃預防青少年及社區人士陷入賭博沉溺。

錫安社會服務處綜合青少年服務中心一直致力輔助兒童及青少年成長發展，啟發潛能，協助他們健康成長及面對來自家庭、朋輩、學校及社會的挑戰，培養他們對社會的歸屬感，從而對社會作出承擔。

面對社會變革與創新的時代，社會福利署於二零二四年與業界檢討綜合青少年服務中心推行服務的核心需要和價值，重新確立綜合青少年服務中心的服務目標與定位，以回應現今兒童及青少年成長發展的訴求。檢討重點與兒童及青少年服務發展息息相關：

- 一、透過社區基礎提供初級心理健康支援角色：維持指導性原則，從預防、早期識別及介入，並以不帶污名的方式推行服務。
- 二、為處於危險和弱勢的兒童及青少年提供有針對性的支援：包括來自問題家庭、具有特殊需要的人，以及那些未接受教育或就業的青年人。強調以輔導介入就他們發展事業規劃、問題解決和韌性等生活技能加強關顧指導。
- 三、增強對兒童及青少年戰略夥伴關係和協調連繫：在各種福利服務之間建立夥伴關係（例如學校社會工作、青少年外展），以創建協調支援網絡。鼓勵使用在線服務來吸引難以接觸的兒童及青少年，並提供實體場地促進接觸，建立無縫的服務網絡，以滿足多樣化的需求。
- 四、加強與社區的連結與合作：促進社區資源共享，創造支持環境，與社區不同持分者共商協作，促進和鼓勵服務之間的聯合計劃，以優化資源利用，加強社區連結，提高對社區的參與感。
- 五、持續有效培訓青年工作者之專業發展：加強對青年工作者的培訓，以滿足現今兒童及青少年成長發展和應對他們複雜的需求。裝備青年工作者具備最新的知識和技能，涵蓋心理健康和職業發展等領域，提昇綜合青少年服務中心內部能力建設長遠發展策略。



為此，機構繼續發揮綜合青少年服務中心的功能和核心價值，重整綜合團隊內部人力資源，以中心為本，並結合展外接觸的模式提供服務如「Let's Grow 校本支援計劃」；同時就特殊學習需要、課餘託管及家庭支援服務等，尤其為處於危險和弱勢的兒童及青少年，包括來自問題家庭、具有特殊學習需要的人士提供支援服務，如「飛越界限」，為服務對象建立平等機會和關愛的環境，支持在職父母及關顧照顧者的精神健康，編織家庭支援網絡。

過去一年，中心努力引進資源，申請外界不同的撥款，開拓資源和機會，如申請觀塘民政事務處撥款資助「全方位暑期活動學習體驗」、「新來港人士融入適應計劃」、香港賽馬會撥款「友趣學中文」等以支援新來港人士及少數族裔人士融入的適應計劃。

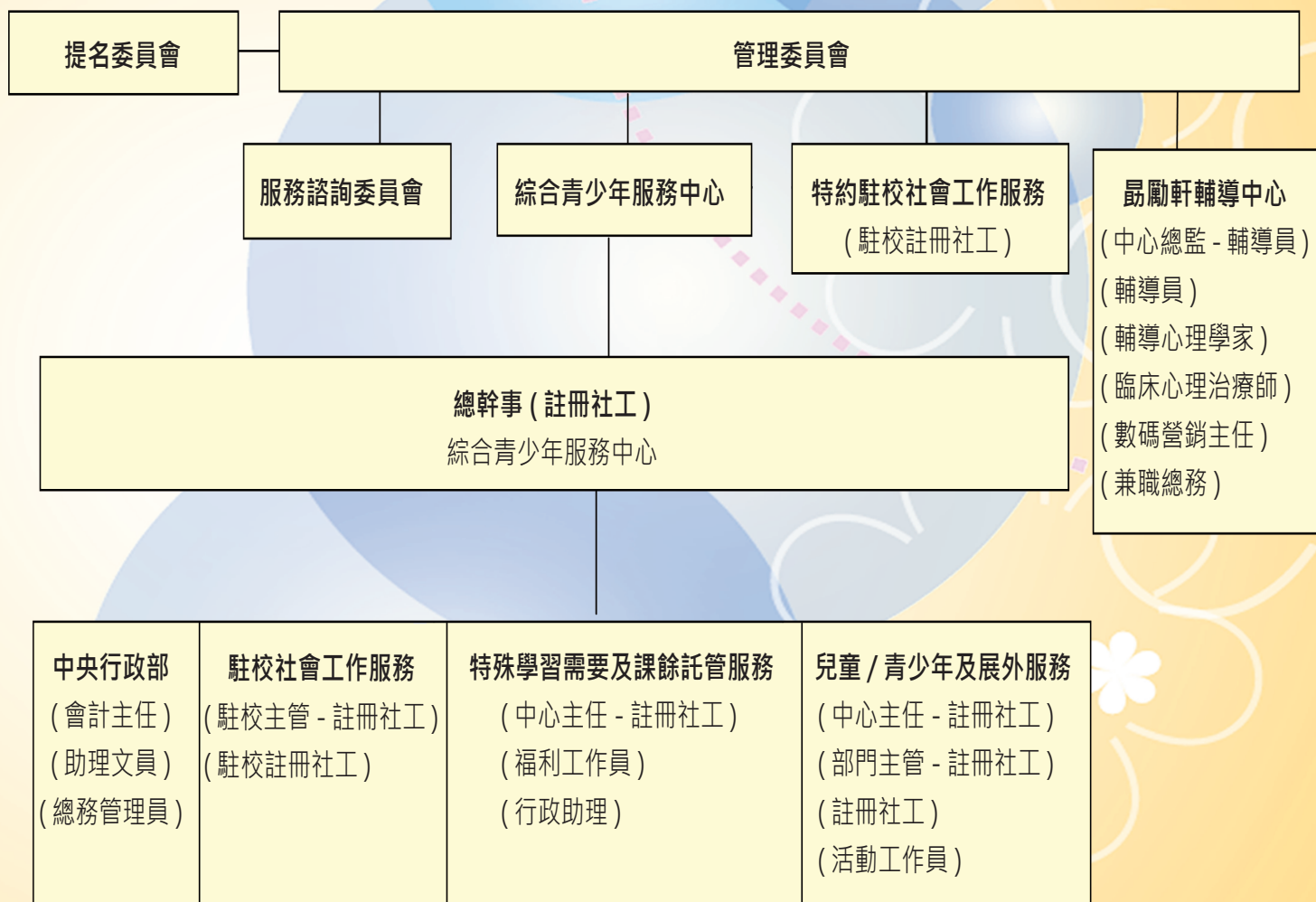
與區內的不同志願團體建立夥伴關係，如區議員辦事處、關愛隊、綜合青少年服務中心、長者康樂中心等等，透過跨界別的合作，組織不同類型的地區支援活動，如社會福利署觀塘區青少年地區活動之「晴 Teen 自駕遊」、「共里一起」、東九龍生涯發展聯網 - 青年生涯發展計劃——「CLAP」等，促進服務使用者的社區連繫和接觸，以達致「拓展視野·連繫他人·共享社區」之服務發展目標。

為裝備員工工作知識提供持續性在職培訓，組織多樣性的專題培訓，提升員工的專業知識和技能，應付複雜的個案需要。如認識維護國家安全的法律——《香港國安法》和《維護國家安全條例》法律講座、認識平等機會、防止及處理性騷擾培訓、認識常見的青少年犯罪問題及處理、認識強制舉報虐待兒童條例及個案工作處理等等。另外，推薦員工參與由「心連心學院」組織之香港萬千社工看祖國 - 「心連心」韶關、廣州、佛山等交流團，讓港粵兩地交流社會工作服務經驗，認識祖國文化和了解國內社會福利服務的發展。

機構獲社會福利署整筆過撥款津助至今，一直履行社會福利署訂定服務協約，並遵守十六項的服務質素標準落實執行服務。管理委員會由社會賢士組成，致力發揮有效監督及管理的角色；另外，服務諮詢委員會有賴中心會員及社區人士代表組成，為中心服務發展提供寶貴的意見。在此我代表機構感謝各位委員、服務使用者及社會各界人士對機構鼎力的支持。展望未來，管理委員會委員與全體員工繼續同心合力，服務社群，與時並進，維持良好的服務水平。



錫安社會服務處 2024-2025 年度 組織架構圖 Zion Social Service Organizational Structure 2024-2025





2024 - 2025 年度顧問、管理委員會、 服務諮詢委員會及提名委員會名單

List Of Advisors, Members of Management Committee,
Service Advisory Committee &
Nominating Committee 2024-2025



機構創辦人：楊達年牧師

Founder : Rev. Samuel F.N. Yang

義務法律顧問：黃汝仲律師

Hon. Legal Advisor : Mr. Eric Wong Yue-chung

核數師 Auditor (ICYSC) : HK KCBC CPA LTD

核數師 Auditor(YLH) : OOP Worldwide

主 席：邱榮光博士, J.P.
Chairman : Dr. Yau Wing-kwong, J.P.
副主席：張致璿先生
Vice-Chairman : Mr. Cheung Chi-kai
義務秘書：黃冠元醫生
Dr. Wong Koon-yuen
義務司庫：蔡捷成先生
Hon. Treasurer : Mr. Choy Chit-shing
委 員：孫吉昌先生
Members : Mr. Sun Kat-cheong
李榮恩牧師
Rev. Lee Wing-yan
符瑋博士
Dr. Fu Wai
周華達先生
Mr. Chow Wah-tat Kenneth
黃淑賢女士
Ms. Wong Suk-yin Jenny
王本義先生
Mr. WONG Poon-ye Benny



主 席：張國東先生 (勵勵軒會員代表)
副主席：林偉權先生 (ICYSC 青年代表)
秘 書：陳貞珉先生 (機構員工代表)
委 員：溫文健先生 (社區人士代表)
雷耀榮先生 (社區人士代表)
張致璿先生 (機構管理委員會代表)
李榮恩牧師 (機構管理委員會代表)
嚴廷玲小姐 (勵勵軒員工代表)
蘇冠玉女士 (ICYSC 家長代表)
謝雨順女士 (ICYSC 家長代表)
邱冠聰先生 (勵勵軒會員代表)



主 席：蔡捷成先生
委 員：邱榮光博士, J.P.
張致璿先生
黃冠元醫生
張國東先生
蘇冠玉女士





錫安社會服務處綜合青少年服務中心 2024 - 2025 年度職員名單 *List Of Staff Members*

總幹事：
Executive Director：黃玉明小姐
Ms. Wong Yuk-ming

中央行政 Central Administration

會計主任：
Account Officer：莊明莉小姐
Ms. Chong Ming-li

助理文員：
Clerical Assistant：劉翠華小姐
Ms. Lau Chui-wa Delaine

活動工作員：
Programme Worker：邱美欣小姐
Ms. Yau Mei-yan

行政助理：
Administrative Assistant：劉惠珊小姐
Ms. Lau Wai-shan 馮貽達先生
Mr. Fung Yi-tat

總務管理員：
Worker：羅名慧小姐
Ms. Lo Ming-wai

駐校社會工作服務 School Social Service

駐校主管：
Department Head：冼炳釗先生
Mr. Sin Bing-chiu

駐校註冊社工：
Register Social Worker：吳卓君小姐
Ms. Ng Cheuk-kwan

兒童 / 青少年及展外服務 C / Y & Outreaching Service

中心主任：
Centre-in-charge：陳貞珉先生
Mr. Chan Ching-man

部門主管：
Department Head：黃錦明先生
Mr. Wong Kam-ming

註冊社工：
Register Social Worker：聞毅先生
Mr. Man Ngai 吳海燕小姐
Ms. Ng Hoi Yin 郭舒婷小姐
Ms. Kwok Shu-ting

特殊學習需要及課餘託管服務 SEN & ASC

中心主任：
Centre-in-charge：羅軒銘先生
Mr. Lo Hin-ming

註冊社工：
Register Social Worker：陸熙敏小姐
Ms. Luk Hei-man

福利工作員：
Welfare Worker：劉羨程先生
Mr. Lau Sin-ching



總幹事報告

黃玉明小姐

錫安社會服務處由 1973 年開始受社會福利署津助至今踏入第五十二個年頭，於 1992 從油塘遷到觀塘市中心繼續推行服務。觀塘區傳統以公共屋邨及工廠大廈為主，不過隨著經濟轉型，由工業區發展為商貿區。根據 2021 年人口統計，觀塘區的人口為 673,166 人，為香港人口第二多的社區。參考觀塘區福利辦事處提出的社會指標反映，觀塘區乃是全港十八區中貧窮人口最高的社區，共有 10.9 萬貧窮人口，而 6 至 24 歲的兒童及青少年人口達十多萬人。觀塘區的人口現象：老年人口多、貧窮人口多、公共屋邨多、低收入基層家庭多、弱勢社群多，而青少年較多身處於單親、貧窮、低收入的家庭，新來港聚居人士亦有增無減，少數族裔人士的人口為 26,696 人，佔觀塘人口 4%。

中心面對被削減社會福利津助的挑戰下，繼續努力引進資源，與時並進，維持綜合青少年服務中心的核心價值，為培育兒童及青少年成長發展奠定良好的基礎。中心 2023-2026 之三年目標：「拓展視野·連繫他人·共享社區」已落實執行至今已踏入第二年，目的協助兒童及青少年建構正向的生命意義，針對能耐發展 (Strengths Based Perspective) 和體驗學習經歷 (Social Learning Experience) 的介入模式，營造多元的發展機會和擁抱環境：

1. 以中心為本發展培育青少年的志趣：組織不同類型的小組活動，提供培訓和發展機會，培養個人技能，提昇青少年的自信心和效能感。去年中心響應 2024 年奧林匹克運動會的盛事，機構獲得民政事務處撥款 68,869 元資助舉辦一連串不同類型的暑期活動，如「TEEN TEEN 躍動身、心、靈」計劃，以運動為介入策略，舉辦籃球、桌球、保齡球、地壺、花式跳繩、劍擊、詠春、跆拳道、雜耍、跳舞及各類新興運動等等，鼓勵兒童和青少年能善用餘暇，發展潛能，鍛鍊體魄，提升個人精神健康，同時促進朋輩社交網絡。
2. 同期獲得民政事務署撥款 150,323 元資助舉辦全年計劃，如「小學聯校雜耍競賽 2024 暨雜耍義工訓練計劃」、「飛躍動感青少年 2024」等，以不同的義工培訓和社區服務，為青少年提供多元的學習經歷，拓展視野，連繫他人，豐富生活經驗，提昇青少年的樂觀感。
3. 鞏固與區內區外中、小學的網絡合作，為師生提供發展性及支援性的小組活動和培訓，如「成長的天空計劃」、「升學輔導」、「校園適應活動」、「睛 TEEN 自駕遊——精神健康計劃」、「SEN 支援小組」、「性教育小組」、「壓力梳理小組」、「預防成癮教育」等。機構在 2024-2025 學年開始與香港道教聯合會青松中學合作，提供融合教育輔導（全職駐校）服務，為融合教育學生及家庭提供輔導支援。此外，機構將在 2025-2026 學年開始與伊斯蘭鮑伯濤紀念小學合作，提供小學駐校社工（全職駐校）服務，為華語及非華語學生及家長提供支援服務。

4. 拓展與區內的志願團體跨專業合作，如「共里一起」—— 關顧照顧者的精神健康，「關愛社區計劃」—— 定期探訪發掘及接觸觀塘區內基層人士，尤其擠身劏房戶的核心家庭，向他們派發生活基本物資，同時為弱勢家庭舉辦家長講座、旅行、工作坊等建立家庭支援網絡，協助家長與兒童建立安全依附關係，鞏固家庭系統功能。中心獲得民政事務署撥款 136,700 元資助舉辦「2024-25 年度觀塘區地區為本融入社區計劃—— 內地新來港人士」，關顧新來港人士適應及編織家庭網絡，支援青少年的職涯發展、學習適應等一連串之融入活動。此外，就少數族裔人士的兒童及青少年的需要，中心舉辦學習支援小組，如「友趣學中文」、「共融同樂日」等，促進區內少數族裔人士的社區共融與適應。

未來服務展望：因應資源和社區需要評估，機構重整綜合團隊內部人力資源，規劃服務發展從多元覆蓋至重點塑造：

- 一、「心靈補給所」—— 社區精神健康推廣計劃，目的提昇服務對象的抗逆力和建立良好心理素質，以精神健康為主的限時網上支援平台，利用社交媒體提升公眾的自我覺察能力和對精神健康的認知；以人為本，融合多元介入輔導手法，提供心理教育輔導和個人生涯規劃。同時，製作不同的心理教育視頻，關注及教育青少年建立良好精神健康，為服務對象提供從預防、能及早識別、及早接受介入輔導。
- 二、「ZION 校本支援計劃」，展外到中、小學校提供指導性和發展性的小組活動。支援全方位學生輔導需要，以愛的教育、正向生命教育、抗拒誘惑預防成癮、賦能充權成長發展、生涯發展等六大主題建構不同類型小組、活動、工作坊、講座等等。
- 三、「友 SEN 有識」特殊教育融合服務支援計劃：針對 6 至 24 歲之特殊學習需要的兒童青少年及其照顧者，為配合教育署的融入教育政策發展，提供不同類型的支援服務。
- 四、開拓少數族裔人士融合支援服務，營造多元的發展機會和擁抱環境，促進人際社交發展，編織支援網絡。

在此我衷心感謝各界人士、會員對中心的支持及肯定團隊員工付出的努力，錫安社會服務處綜合青少年服務中心在未來的發展道路上繼續秉承錫安使命，實踐耶穌基督服侍人的精神，回應社會不同階層的需要。

錫安社會服務處綜合青少年服務中心

Zion Social Service

Integrated Children and Youth Service Centre

輔導及指導服務

輔導及指導服務是錫安社會服務處四個核心服務範疇的其中之一，目標是為青少年提供全面性的輔導和指導服務。由於兒童及青少年在成長中需要面對各種生理上和心理上的轉變，這些轉變令他們對前路的方向及自身感到疑問和困惑，容易感到迷失方向。他們面對在智識型的經濟發展和科技資訊帶來的影響，實在需要強大的適應力來迎接信息萬變和急速節奏急速的生活。為此，為青少年提供適當的指導和輔導十分重要，有助青少年在不同的蛻變中提昇抗逆和適應力。本年度以 Let's Grow 計劃提供一系入校支援活動，以預防兒童及青少年陷入高危邊緣，免受誘惑影響，透過教育指導，如防止「問題賭博」、「上網成癮」、「過度消費」、「校園欺凌」、「濫用藥物」、「吸煙」等建立青少年正確價值觀。與校協作推行「成長的天空計劃」，小組輔助提昇抗逆力，此外亦特別針對融合教育支援輔導，在校推行各項對特殊學習需要的學生提供社交、學習、情緒管理、潛能發展等小組和活動。

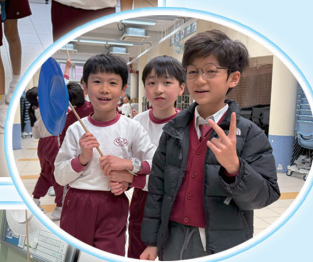
精神健康推廣計劃

近年社會出現不少學童自殺的個案，其中的原因十分複雜，涉及多方面的因素互相影響。事實上，高中學生，除了要適應學校生活、面對學習壓力、朋輩關係問題及家庭關係外，精神健康心理健康亦十分重要，因此本機構特意舉辦不同精神健康講座，增加對精神及心理健康的認識，推廣精神健康，促進學生建立正確態度面對挑戰困難。

Let's Grow 全人發展計劃 臺誌銘工作坊



Let's Grow 全人發展計劃 領袖訓練計劃





為受壓力、情緒及精神困擾學生提供疏導

以「及早識別」和「及早介入」為主要服務策略，讓受壓力、情緒、社交及精神困擾學生提供輔導服務，如：「同理心」、「人生目標心靈拼貼」、「敘事說人生」等，讓學生認識壓力來源、學習減壓方法、認定自己的特質 (strengths) 與內在資源 (inner resources)，促使他們能從生命裡面更了解自己，欣賞和感恩身邊的人和事，找到解難出路。本機構提供不同類型的活動給兒童、教師及家長，例如義工服務、情緒管理、溝通小組、自我照顧小組、領袖訓練等，提升他們的心理健康。我們深信人本主義心理學羅哲斯 (Carl Roger) 提出人有能力去成長，所以人能夠突破自己、突破界限。此計劃透過不同的服務，突破個人、社交、家庭及社區四個範疇，當中包括獨立、情緒、溝通及助人自助的元素。

上網成癮及預防網絡欺凌

錫安社會服務處過去曾於過往向多間學校進行上網成癮的問卷調查，調查結果顯示青少年使用互聯網的情況非常普遍，每日平均上網時間約 2 - 3 小時，部份學生的上網時間超過 5 小時以上，無疑這直接影響了青少年的日常生活、與家人的關係和與朋輩的社交關係。本機構為了讓學生及家長了解上網成癮帶來的影響，到訪不同學校進行預防上網成癮學生講座、家長研討會；對於受上網影響的學生，本機構的社工特別到訪學校，進行上網成癮治療小組，讓學生瞭解和改善其上網習慣。

黃藻森抗逆先鋒



SEN情緒小組



錫安社會服務處綜合青少年服務中心

Zion Social Service

Integrated Children and Youth Service Centre

支援性服務

支援性服務

錫安社會服務處致力提供高質素的支援服務，以協助青少年和家長解決各種生活上的困難。特別是青少年在學習的過程中經常會遇到困難，故本機構希望借助一些支援服務協助他們；另一方面，在雙職的父母和單親家庭在香港甚為普遍，提供課餘託管服務能夠令家長可以在照顧子女上得到適當的支援，特別是對一些學習障礙兒童的父母，更需要特別支援。中心支援性的服務包括：「課餘託管」、「特殊學習需要支援服務」、錫家 Teen Home(錫家展外服務隊) 等等。

特殊教育學習需要服務

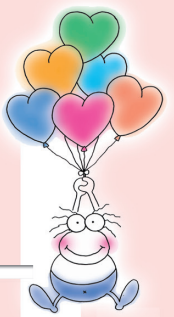
有鑑於社區上越來越多有特殊教育學習需要的兒童，例如專注力不足及過渡活躍症、自閉症、亞氏保加症、讀寫障礙等，本機構為了回應社區的需求，於中心發展不同類型的小組，針對特殊教育需要兒童，例如專注力小組、社交小組、情緒小組及讀寫小組。藉著不同的訓練，協助學童克服困難，並發揮長處。

中心近年亦開設特殊學習需要課後支援服務 - 飛越界限，為有特殊學習需要的學童於提供課後支援服務。服務時間為星期一至星期五，下午四時正至七時正，由導師教授學生完成功課及溫習，希望藉此減輕家長教授子女學習時所遇到的壓力。

學校方面，本機構透過到校服務，推行讀寫小組、專注力、情緒及社交小組，為學童提供行為、學習動機、自信心及情緒上支援，從而減低他們在學習和社交上困難。

2025EM FUN-DAY





錫家 Teen Home (錫家展外工作隊)

錫家 Teen Home (錫家展外服務隊) 自二零零三年四月成立，支援流連街頭的青少年，由展外社工主動到他們聚集的地方，了解及關懷他們的需要，為他們提供個人或小組輔導，讓他們得到全面發展。為了提升青少年解難和抗逆能力，本機構舉辦富挑戰性的活動，啟發青少年面對和處理危機或困難的能力。另外，本機構亦定期舉辦適切的小組，例如樂器、舞蹈、表演藝術及烹飪等等體驗課程，發展青少年個人潛能，從而找尋自我價值和建立自信心。在青少年就業方面，本機構聯同區內青少年服務團體攜手協作組成東九龍(觀塘)生涯發展地區聯網，為青少年提供生涯發展及培訓，讓他們認識個人的興趣，幫助他們發揮所長，增強能力感和與人相處的技巧，提高他們尋找工作機會。

為關注到地區上身處歧路邊緣青少年的需要，本機構與社會福利署青少年服務地方委員會及觀塘區展外工作服務協調委員會各單位合辦計劃，讓青少年發展多方面的興趣及技能，我們並期望能根據青少年的獨特性，協助發展其不同的成長需要，內容主要集中在三部份。第一部份是：透過提供體藝技能培訓或創作，鼓勵身處逆境／邊緣青少年發展正規興趣，並以正確途徑去表達感受；第二部份：推動年青人發掘自己不同的興趣，藉此協助將來發展成為創業或謀生的工具；最後，第三部份：透過合作大型活動，讓年青人有空間及機會總結自己的經驗，分享成果，使年青人及社區人士交流，提升其自信，並顯示出邊緣青少年積極的一面。

入樽計劃2024

Teen情蛋糕



錫安社會服務處綜合青少年服務中心

Zion Social Service

Integrated Children and Youth Service Centre

放學tea一tea



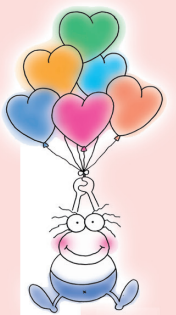
晴TEEN SNOOKER訓練日營



課託結業禮



課託xmas 才藝表演



Supportive Service



觀塘民政事務處「地區為本融入社區計劃—內地新來港人士」



錫安社會服務處綜合青少年服務中心

Zion Social Service

Integrated Children and Youth Service Centre

發展和社交活動

發展和社交活動

錫安社會服務處注重青少年及兒童的發展性及社教化服務，發展性當中以個人品格和個人潛能發掘為重，因此本機構舉辦了不同類型的活動、小組、訓練計劃等。

在品格發展方面，本機構致力發展服務對象的德育培訓，舉辦了各種範疇的活動以達致德、智、體、群、美多方面的均衡發展。同時本機構向服務對象提供定期的義工訓練，並希望透過這些訓練培養服務對象關心社會和無私奉獻的精神。

在個人潛能方面，為協助服務對象適應智識型的經濟轉變和發掘他們個人的潛能，增強他們的抗逆能力和發展個人興趣，錫安社會服務處於本年度中舉辦了不少相關的活動，錫安運動小組、桌遊小組、錫安雜耍隊、跳舞小組、戶外行山及宿營活動等。

在社教化當中提供了多元化的服務，以促進社會和諧作為服務的宗旨。服務對象在成長過程中，容易對自我形象及自信心感到困惑，透過參與群體活動，服務對象能學習與人相處及溝通技巧，以加深對自己的瞭解，從而肯定自我價值，提升個人自信心。除此以外，讓服務對象接觸不同的生活層面，從而擴闊他們的個人視野和了解社會上不同情況也是社教化服務的另一個服務目標。有見及此，本機構的社教化服務包括：領導訓練、歷奇挑戰營、親子活動；性教育講座、桌遊社交小組、禮儀小組等。

飛躍動感青少年2024-乒乓球、號牌術





抗逆先鋒計劃

抗逆先鋒計劃主要是訓練學生的抗逆力，當中包括增強他們的「效能感」、「歸屬感」及「樂觀感」，工作人員透過悉心設計的活動，讓參加者從中體驗及反思，配以工作人員的講解，從而提升參加者的自信心、人際關係、情緒控制及解難能力等。當中亦會舉行親子溝通及培養良好親子關係。



TEEN TEEN 躍戶身心靈 - 地壺球訓練



釣魚燒烤樂



友愛學堂



中秋夜

籃球培訓成長小組



錫安社會服務處綜合青少年服務中心

Zion Social Service

Integrated Children and Youth Service Centre

發展和社交活動

共里一起



我要做廚神 2024



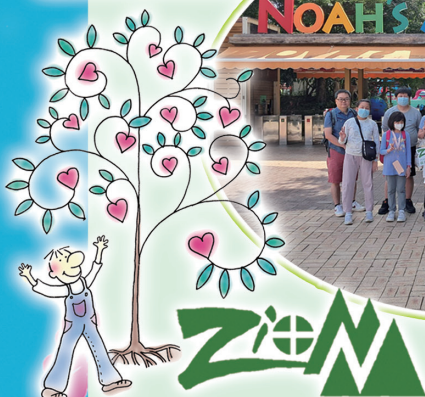
軍訓體驗 2024



家聚方舟 2024



親子旅行



晴Teen的駕遊



萬勝節認識中心活動 2024



蔚然雅聚



職員會同樂日 - 沙頭角探秘



Development and Socialization Service

錫安社會服務處綜合青少年服務中心

Zion Social Service

Integrated Children and Youth Service Centre

社區參與活動

錫安社會服務處注重青少年個人品格的發展和個人潛能的發掘，舉辦了不同類型的公眾宣傳及教育活動，本機構致力發展青少年德育培訓。

拓展與區內的不同志願團體如綜合青少年服務中心、長者康樂中心、區議員、關愛隊等等，透過跨界別合作，攜手組織不同類型的交流活動各地區服務，如義工服務，參觀、探訪活動等為青少年提供多元的學習經歷，促進社區服務使用者的溝通接觸，連繫他人，共享社區，強化青少年建構生命意義感、樂觀感和歸屬感。

「慶祝香港回歸祖國27周年暨公民教育嘉年華」



2024小學聯校雜耍競賽



小學聯校雜耍競賽2024暨雜耍義工隊訓練(比賽活動)
各得獎者合照



小學聯校雜耍競賽2024暨雜耍義工隊訓練(比賽活動) 全體嘉賓、
參賽者、觀眾、義工大合照



錫安社會服務處小學聯校雜耍競賽
2024暨雜耍義工隊訓練(比賽活動) 進行比賽



2024基本法同樂日



房協嘉年華



觀塘區錫家TeenHome 躍動青少年體育運動計劃



Community Engagement Service

錫安社會服務處綜合青少年服務中心

Zion Social Service

Integrated Children and Youth Service Centre

學校服務及偶到服務

香港出生率雖然下降，但新來港的學童卻不斷增加，我們對新來港青少年的發展所需亦不敢怠慢，機構與區內中、小學合作，提供學校適切的服務，包括：為新來港兒童提供學業、適應、溝通、親子的支援、領袖培訓、抗逆力訓練等。本機構按不同學校及學生的需要，提供適切的小組、活動、講座及展覽，務求協助學生得到全人發展。此外，無論是否新來港或本土出生的學生，中心於平日開放時間會為會員提供偶到服務，會員可以借用玩具、康樂用品、電腦、閱覽報紙雜誌等。

自修室服務

錫安社會服務處為讓會員能夠在寧靜的地方溫習或工作，中心為他們提供自修室服務。為配合需要應付公開試的會員，在觀塘區提供臨時自修室設施，中心在公開考試期間加長自修室開放時間，為各會員提供一個理想的溫習環境去應付公開試。



Study Room Service & Service For
Local Schools & Drop-In Service





2024-2025全年會員人數、核心服務及中心資料統計

1. 會員統計

類別	合計
兒童 (6-14 歲)	1,198
青少年 (15-24 歲)	1,147
附屬會員 (25 歲或以上)	669
會員總數	3,014

2. 核心服務節數統計

類別	合計
指導及輔導	781
支援服務	779
發展和社交活動	1,196
社區參與活動	57
服務總節數	2,813

3. 核心服務參與人次統計

類別	合計
指導及輔導	9,404
支援服務	9,012
發展和社交活動	18,725
社區參與活動	2,968
服務總人次	40,109

4. 中心資料統計

類別	合計
開放日數	286
開放節數	602
偶到服務人次	16,870
非核心服務節數	201

Zion Social Service Limited
錫 安 社 會 服 務 處 有 限 公 司
(Limited by Guarantee)

Directors' Report
Audited Financial Statements

For the year ended 31 March 2025

HK KCBC CPA Limited

Certified Public Accountants (Practising)
Hong Kong

Zion Social Service Limited
錫安社會服務處有限公司
(Limited by Guarantee)

For the year ended 31 March 2025

Contents	Pages
Directors' Report	1 - 2
Independent Auditor's Report	3 - 5
Statement of Financial Position	6
Income and Expenditure Account	7
Accounting Policies and Explanatory Notes to the Financial Statements	8 - 13
Disclosure Movement of the F&E Replenishment and Minor Works Block Grant Reserve - Appendix A	14

Zion Social Service Limited

錫安社會服務處有限公司
(Limited by Guarantee)

Directors' Report

The directors have pleasure in submitting their annual report and the audited financial statements for the year ended 31 March 2025.

Principal place of business

Zion Social Service Limited ("the Agency") is a company incorporated and domiciled in Hong Kong and principal place of business is located at 1/F. & 2/F., Bo Yan Building, 1 Horse Shoe Lane, Ngau Tau Kok Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Principal activities

The Agency continued to provide counselling, training, community education and healthy interest group activities to 6 to 24 years old young people and their significant others.

Business review

In accordance with section 388(3)(a) of the Hong Kong Companies Ordinance (Cap. 622), the Agency falls within the reporting exemption for the financial year and therefore it is exempted from preparing a business review.

Results

The results of the Agency for the year ended 31 March 2025 and the state of affairs of the Agency are set out in the financial statements on page 6 to 14.

Reserve funds

Movements in reserve funds of the Agency during the year are set out in the statement of financial position on page 5.

Directors

The directors of the Agency during the year and up to the date of this report were:

CHEUNG Chi Kai

CHOY Chit Shing

CHOW Wah Tat, Kenneth

FU Wai

LEE Wing Yan

LEE Yan Yan (resigned on 16 November 2024)

SUN Kat Cheong

WONG Koon Yuen

WONG Suk Yin Jenny

WONG Poon Yee, Benny (appointed on 16 November 2024)

YAU Wing Kwong

In accordance with the Article 25 and Article 26 of the Agency's Articles of Association, one-third of the number of members of the Committee, not including the Chairman, Vice-Chairman and Hon. Treasurer, to retire in every year shall be those who have been longest in office since their last election but as between persons who become members of the Committee on the same day those to retire shall (unless otherwise agreed among themselves) be determined by vote. A retiring member of the Committee shall be eligible for re-election.

Zion Social Service Limited
錫安社會服務處有限公司
(Limited by Guarantee)

Directors' Report

Permitted indemnity provisions

At no time during the year and up to the date of this directors' report, there was or is, any permitted indemnity provision being in force for the benefit of any of the directors of the Agency.

Auditor

A resolution will be submitted to the annual general meeting to re-appoint Messrs. HK KCBC CPA Limited, Certified Public Accountants (Practising).

On behalf of the Board



YAU Wing Kwong
Chairman

Hong Kong, 29 SEP 2025



HK KCBC CPA LIMITED

Certified Public Accountants (Practising)

8/F., Linkchart Centre, 2 Tai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

Tel: +852 3746 9765 Fax: +852 2311 1390

Independent Auditor's Report

To the Members of

Zion Social Service Limited

錫安社會服務處有限公司

(incorporated in Hong Kong with limited by guarantee)

Report on the Audit of the Financial Statements

Opinion

We have audited the financial statements of Zion Social Service Limited ("the Agency") set out on pages 6 to 14, which comprise the statement of financial position as at 31 March 2025 and the income and expenditure account for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

In our opinion, the financial statements of the Agency are prepared, in all material respects, in accordance with the Hong Kong Small and Medium-Sized Entity Financial Reporting Standard ("SME-FRS") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the Hong Kong Companies Ordinance.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSA") and with reference to PN 900 (Revised) Audit of Financial Statements Prepared in Accordance with the SME-FRS issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Agency in accordance with the HKICPA's Code of Ethics for Professional Accountants ("the Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Information Other than the Financial Statements and Auditor's Report Thereon

The directors are responsible for the other information. The other information comprises the directors' report, but does not include the financial statements and our auditor's report thereon, which we obtained prior to the date of this auditor's report.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated.



Certified Public Accountants (Practising)

8/F., Linkchart Centre, 2 Tai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

Tel: +852 3746 9765 Fax: +852 2311 1390

Independent Auditor's Report

To the Members of

Zion Social Service Limited

錫安社會服務處有限公司

(incorporated in Hong Kong with limited by guarantee)

Information Other than the Financial Statements and Auditor's Report Thereon (continued)

If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Responsibilities of Directors and Those Charged with Governance for the Financial Statements

The directors are responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the SME-FRS issued by the HKICPA and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the directors are responsible for assessing the Agency's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the directors either intend to liquidate the Agency or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Agency's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. This report is made solely to you, as a body, in accordance with section 405 of the Hong Kong Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSAs, we exercise professional judgement and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, where due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.



HK KCBC CPA LIMITED

Certified Public Accountants (Practising)

8/F., Linkchart Centre, 2 Tai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

Tel: +852 3746 9765 Fax: +852 2311 1390

Independent Auditor's Report

To the Members of

Zion Social Service Limited

錫安社會服務處有限公司

(incorporated in Hong Kong with limited by guarantee)

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements (Continued)

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Agency's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the directors.
- Conclude on the appropriateness of the directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Agency's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Agency to cease to continue as a going concern.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

HK KCBC CPA Limited

HK KCBC CPA Limited

Certified Public Accountants (Practising)

Hong Kong

29 SEP 2025

TSO Yin Yee

Practising Certificate Number : P07651

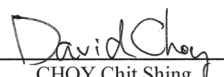
Zion Social Service Limited
錫安社會服務處有限公司
(Limited by Guarantee)

Statement of Financial Position
As at 31 March 2025

	Note	2025 HK\$	2024 HK\$
Non-current asset			
Property, plant and equipment	2	6.00	6.00
Current assets			
Utility and rental deposits		6,800.00	6,800.00
Bank balances and cash		6,460,509.08	5,583,466.91
		6,467,309.08	5,590,266.91
Less: Current liabilities			
Accrued charges		-	(306,192.02)
		-	(306,192.02)
Net current assets		6,467,309.08	5,284,074.89
Net assets		6,467,315.08	5,284,080.89
Represented by:			
Reserve funds			
Accumulated General Fund	3	185,571.08	122,251.58
Development Fund	4	281,062.28	254,322.25
Reserve funds	6	5,777,307.03	4,685,639.70
Flag Day Fund	7	223,374.69	221,867.36
		6,467,315.08	5,284,080.89

The financial statements on pages 6 to 14 have been approved by
The Board of Committee Members on 29 SEP 2025


YAU Wing Kwong
Chairman


CHOY Chit Shing
Treasurer

The accompanying Accounting Policies and Explanatory Notes form an integral part of, and should be read in conjunction with, these financial statements.

錫安社會服務處綜合青少年服務中心

Zion Social Service

Integrated Children and Youth Service Centre

錫安財政報告

Zion Social Service Limited 錫安社會服務處有限公司 (Limited by Guarantee)

Income and Expenditure Account For the year ended 31 March 2025

	Note	2025 HK\$	2024 HK\$
Income			
Social Welfare Subventions		10,818,065.00	10,500,981.00
Programme and activities income		1,155,519.30	1,136,515.60
Membership fees		150.00	250.00
Flag day income	8	1,507.33	1,487.30
Bank interest		44,101.42	45,666.42
Lotteries Fund - Block Grant	5	157,000.00	150,000.00
Lump Sum Grant Reserve - Holding Account (HA)	6	-	390,000.00
SWD - Financial Planning		-	100,000.00
Office of the Government Chief Information Officer - WIFI Subsidy Scheme	9	30,933.00	-
Kwun Tong District Office - Subsidy		365,608.50	-
Sundry income		8.00	524.00
		<u>12,572,892.55</u>	<u>12,325,424.32</u>
Expenditure			
Advertising		(8,179.20)	(13,461.60)
Auditor's remuneration		(6,500.00)	(6,000.00)
Bank charges		(709.00)	(1,450.50)
Cleaning		(46,626.10)	(56,698.20)
Electricity, gas and water		(76,567.00)	(87,846.90)
Government rent, management fee and rates		(142,120.00)	(189,381.00)
HKCSS Subscription		(5,179.00)	(3,640.00)
Insurance		(126,572.99)	(98,787.24)
Internet fee		(46,768.85)	(110,407.99)
Long service payment		-	(390,000.00)
Lotteries Fund - F&E Replenishment and Minor Works Block Grant	5	(157,170.00)	(175,100.00)
Maintenance and minor purchases		(911,345.70)	(314,036.00)
MPF exemption fee		(1,800.00)	(1,800.00)
Office of the Government Chief Information Officer - WIFI Subsidy Scheme	9	(13,533.00)	(17,400.00)
Postage		(4,599.80)	(1,251.20)
Printing and stationery		(63,860.26)	(66,285.06)
Programme and activities expenses		(1,530,794.17)	(1,534,376.76)
Provident fund		(585,135.75)	(804,377.07)
Provident fund administrative expense		(9,198.72)	(11,542.08)
Provident fund audit fee		(1,650.00)	(1,500.00)
Salaries and allowances		(7,357,583.14)	(7,705,970.02)
Secretarial and professional fee		(8,000.00)	(1,905.00)
Staff welfare		(10,099.00)	(9,055.00)
Sundry expenses		(5,324.00)	(4,604.10)
SWD - Financial Planning		-	(130,000.00)
Telephone		(7,874.00)	(8,776.00)
Training course		(99,596.40)	(41,552.29)
Travelling		(7,367.30)	(6,559.20)
		<u>(11,234,153.38)</u>	<u>(11,793,763.21)</u>
Surplus for the year		<u>1,338,739.17</u>	<u>531,661.11</u>

Zion Social Service Limited
錫安社會服務處有限公司
(Limited by Guarantee)

Accounting Policies and Explanatory Notes to the Financial Statements
For the year ended 31 March 2025

Reporting entity

Zion Social Service Limited ("the Agency") is a company incorporated in Hong Kong with limited liability. The Company's registered office is located at 1/F. & 2/F., Bo Yan Building, 1 Horse Shoe Lane, Ngau Tau Kok Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong. The Company continued to provide counselling, training, community education and healthy interest group activities to 6 to 24 years old young people and their significant others.

1 Basis of preparation and accounting policies

The Agency qualifies for the reporting exemption as a small private company under section 359(1)(a) of the Hong Kong Companies Ordinance (Cap. 622) and is therefore entitled to prepare and present its financial statements in accordance with the Small and Medium-sized Entity Financial Reporting Standard (SME-FRS) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

These financial statements comply with the SME-FRS and have been prepared under the accrual basis of accounting and on the basis that the Agency is a going concern.

The measurement base adopted is the historical cost convention.

The following are the specific accounting policies that are necessary for a proper understanding of the financial statements:

(a) Revenue recognised

Income received are recognised when the income is received.

Interest income is recognised on a time proportion basis taking into account the principal outstanding and the interest applicable.

(b) Taxation

The Agency is an approved charitable institution exempted from Hong Kong Profits Tax under section 88 of the Inland Revenue Ordinance.

(c) Property, plant and equipment

The Agency follows a policy to write off the cost of property, plant and equipment from revenue in the year of acquisition, leaving a nominal value of HK\$6 in the books of accounts.

(d) Employee benefits

Salaries, annual bonuses, paid annual leave, leave passage and the cost to the Agency of non-monetary are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees of the Agency. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present value.

Zion Social Service Limited
錫安社會服務處有限公司
(Limited by Guarantee)

Accounting Policies and Explanatory Notes to the Financial Statements
For the year ended 31 March 2025

1 Basis of preparation and accounting policies (continued)

(d) Employee benefits (continued)

Contributions to Mandatory Provident Funds and Provident Funds are required under the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance, are recognised as an expense in the income and expenditure account as incurred.

(e) Trade and other receivables

Trade and other receivables are stated at estimated realisable value after each debt has been considered individually. Where the payment of a debt becomes doubtful a provision is made and charged to the income statement.

(f) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and on hand and short-term, highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value. Bank overdrafts that are repayable on demand and form an integral part of the Agency's cash management are also included as a component of cash and cash equivalents for the purpose of the cash flow statement.

(g) Related party

A related party is a person or entity that is related to the entity that is preparing its financial statements (the 'reporting entity')

1 A person or a close member of that person's family is related to a reporting entity if that person:

- (i) has control or joint control over the reporting entity;
- (ii) has significant influence over the reporting entity; or
- (iii) is a member of the key management personnel of the reporting entity or of a parent of the reporting entity.

Zion Social Service Limited
錫安社會服務處有限公司
(Limited by Guarantee)

Accounting Policies and Explanatory Notes to the Financial Statements
For the year ended 31 March 2025

1 Basis of preparation and accounting policies (continued)

(g) Related party (continued)

2 An entity is related to a reporting entity if any of the following conditions applies:

- (i) The entity and the reporting entity are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
- (ii) One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
- (iii) Both entities are joint ventures of the same third party.
- (iv) One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third party.
- (v) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the reporting entity or an entity related to the reporting entity. If the reporting entity is itself such a plan, the sponsoring employers are also related to the reporting entity.
- (vi) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in 1.
- (vii) A person identified in 1(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

2 Property, plant and equipment

	<i>Furniture and fixtures HK\$</i>	<i>Recreational equipment HK\$</i>	<i>Total HK\$</i>
Net book value brought forward and carried forward	3.00	3.00	6.00

3 Accumulated General Fund

	<i>2025 HK\$</i>	<i>2024 HK\$</i>
Balance brought forward	122,251.58	241,418.28
SWD back payment rent and rate	85,182.00	45,882.00
SWD claw-back rent and rate	-	(17,550.00)
Transfer to provident fund / MPF	(347,384.25)	(101,035.93)
Transfer to lump sum grant fund	(1,011,710.09)	(576,636.58)
Transfer to flag day fund	(1,507.33)	(1,487.30)
Surplus for the year	1,338,739.17	531,661.11
Balance carried forward	185,571.08	122,251.58

Zion Social Service Limited
錫安社會服務處有限公司
(Limited by Guarantee)

Accounting Policies and Explanatory Notes to the Financial Statements
For the year ended 31 March 2025

4 Development Fund

	2025 HK\$	2024 HK\$
Balance brought forward	254,322.25	188,339.92
Add: Donation	20,000.00	47,500.00
Speaker's income	-	16,379.31
Interest income	1,060.03	1,599.26
Sundry income	5,680.00	1,140.00
Less: Exchange difference	-	(636.24)
Balance carried forward	281,062.28	254,322.25

5 Lotteries Fund

	2025 HK\$	2024 HK\$
Add: Block Grant Received	157,000.00	150,000.00
Less: Expenditure during the year	(157,170.00)	(175,100.00)
Add: Contribution from NGO cover the deficit	170.00	25,100.00
Balance carried forward	-	-

* Refer to pages 14

6 Reserve funds

	Lump Sum Grant Fund HK\$	Holding Account (HA) HK\$	Provident Fund HK\$	Mandatory Provident Fund HK\$	Total HK\$
Balance brought forward	2,860,537.12	958,605.08	88,854.70	777,642.80	4,685,639.70
Refund to Government	-	-	(18,262.69)	(0.31)	(18,263.00)
Backpay from Government	-	-	-	5,951.00	5,951.00
Transfer from General Fund	1,011,710.09	-	168,074.32	179,309.93	1,359,094.34
SWD recovery of surplus	(255,115.01)	-	-	-	(255,115.01)
Balance carried forward	3,617,132.20	958,605.08	238,666.33	962,903.42	5,777,307.03

Zion Social Service Limited
錫安社會服務處有限公司
(Limited by Guarantee)

Accounting Policies and Explanatory Notes to the Financial Statements
For the year ended 31 March 2025

7 Flag Day Fund

	2025 HK\$	2024 HK\$
Balance brought forward	221,867.36	220,380.06
Add: Bank interest income	1,507.33	1,487.30
Balance carried forward	223,374.69	221,867.36

8 Flag day income

	2025 HK\$	2024 HK\$
Bank interest income	1,507.33	1,487.30
Surplus for the year	1,507.33	1,487.30

9 Office of the Government Chief Information Officer - WIFI Subsidy Scheme

	2025 HK\$	2024 HK\$
Income	30,933.00	-
Less: Expenditure during the year	(13,533.00)	(17,400.00)
Deficit for the year	17,400.00	(17,400.00)

Zion Social Service Limited
錫安社會服務處有限公司
(Limited by Guarantee)

Accounting Policies and Explanatory Notes to the Financial Statements
For the year ended 31 March 2025

10 Remuneration to Management Committee Members

Remuneration to Management Committee Members disclosed pursuant to section 383(1) to the Hong Kong Companies Ordinance are HK\$nil. (2024: HK\$nil)

11 Commitments

The Agency had no significant commitments as at 31 March 2025.

12 Contingent liabilities

The Agency had no significant contingent liabilities as at 31 March 2025.

13 Approval of financial statements

These financial statements were authorised for issue by the Agency's Board of Committee Members on **29 SEP 2025**

Appendix A

Disclosure in NGO's Audited Financial Statements

Movement of the Furniture & Equipment Replenishment and Minor Works Block Grant Reserve

		\$	\$
Balance of Block Grant Reserve brought forward from previous financial year			0.00
Add:	Block Grant received during the year	157,000.00	
	Interest income received	0.00	
	Other income	<u>0.00</u>	
			157,000.00
Less:	Expenditure during the year (Note) -		
	Minor Works Projects	151,220.00	
	Furniture & Equipment	5,950.00	
	Vehicle Overhauling	<u>0.00</u>	
			<u>157,170.00</u>
			(170.00)
Contribution from NGO to cover the deficit (if any)			<u>170.00</u>
Balance of Block Grant Reserve carried forward to the next financial year			<u><u>0.00</u></u>

Capital Commitments

As at 31 March 2025, the outstanding commitments in respect of Furniture and Equipment Replenishment and Minor Works Grant were as follows:

	\$
Contracted for but not provided in the financial statements	0.00
Authorized but not contracted for	<u>0.00</u>
	<u><u>0.00</u></u>

Note:

Expenditure charged to Block Grant during the year should be full expenditure amount, i.e. the actual expenditure incurred in 2024-2025.

錫安社會服務處 基督教香港錫安堂

聲明

就近日媒體播放有關「錫安教會」與雙氧水事件引起對「錫安」的關注，錫安（希伯來語：צִיּוֹן，Tzion；英語：Zion），一般是指耶路撒冷，有時也用來泛指以色列土地。此名稱的由來是因為耶路撒冷老城南部的錫安山，在基督教機構中經常以此取名。為釋除大眾人士對「錫安教會」雙氧水事件與本會關係的疑慮，特此嚴正聲明，錫安社會服務處及基督教香港錫安堂與「錫安教會」絕無關係，從未涉及連結「錫安教會」雙氧水事件及其一切所作活動。

- 一. 創辦人楊逢年牧師於 1973 年創立基督教香港錫安堂，基督教香港錫安堂乃屬正統教會；始於東九龍油塘區服事。同期創立錫安青年中心，之後隨服務發展需要，改名錫安社會服務處，提供兒童及青少年服務。
- 二. 錫安社會服務處及基督教香港錫安堂因油塘重建關係，於 1991 年遷往觀塘牛頭角區繼續事奉工作，服務社群。
- 三. 錫安社會服務處由 1973 年至今一直受社會福利署直接資助及監管的志願機構。歡迎公眾人士瀏覽以下網址了解機構服務：

機構網址：<https://web.zss.org.hk>

社會福利署網址：<https://www.swd.gov.hk>

如市民對上述聲明有任何查詢，請致電與負責人聯絡

錫安社會服務處：電話 2344 8989

基督教香港錫安堂：電話 2142 6286

錫安社會服務處 基督教香港錫安堂

聯署謹啟

二零二五年八月一日

捐款回條

感謝支持！

本人 / 本機構願意捐港幣 _____ 元予錫安社會服務處支持機構各項服務。

可直接入賬恒生銀行戶口：352-9-038774 或以劃線支票：抬頭請寫「錫安社會服務處有限公司」，請將存根傳真 (852-27901111) 回本機構或寄回香港九龍牛頭角道馬蹄徑一號寶恩大廈一樓 錫安社會服務處收。

* 凡捐獻港幣壹百元以上之捐款將獲發收據作申請減免稅務之用，敬請填妥本捐款回條個人資料及通信地址。

捐款人姓名：_____

聯絡人姓名：_____ 電郵：_____

聯絡人電話：_____ 傳真：_____

通信地址：_____

收據編號：_____ (由中心職員填寫)

閣下所提供之資料只用於簽發收據及本中心內部行政用途

如有垂詢歡迎致電話：852-23448989 與會計部聯絡。

電郵地址：info@zss.org.hk

網址：www.zss.org.hk

Donation Reply Slip

Thank you for your generous support

I / My agency would like to donate HK\$_____ to Zion Social Service Limited to support agency's social services.

Hang Seng Bank Account No.:352-9-038774 or cross cheque payable to " Zion Social Service Limited". Please return the bank statement to our agency "Zion Social Service" via fax (852-27901111) or by mail (Address: 1/F, Bo Yan Building, No.1, Horse Shoe Lane, Ngau Tau Kok Road, Kwun Tong)

*Donation of \$100 or more, the receipt can be used as a claim for charitable donation for tax deduction.
Please fill in the following for correspondence purpose.

Name of Donation Person: _____

Name of Contact Person: _____ E-mail: _____

Phone No. of Contact person: _____ Fax No.: _____

Mailing Address: _____

Receipt No.: _____ (Agency Staff Only)

Personal information will be kept for administration only

Enquiry: 852-23448989 (Account Office)

E-mail: info@zss.org.hk

Website: www.zss.org.hk

錫安社會服務處



日期：2025年11月22日
督印人：黃玉明女士
印刷數量：100本